



BOSCH

Register your
new appliance
now at MyBosch and
enjoy benefits free of
charge:
[bosch-home.com/
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)



Serie | 8

MUMS8ZS13

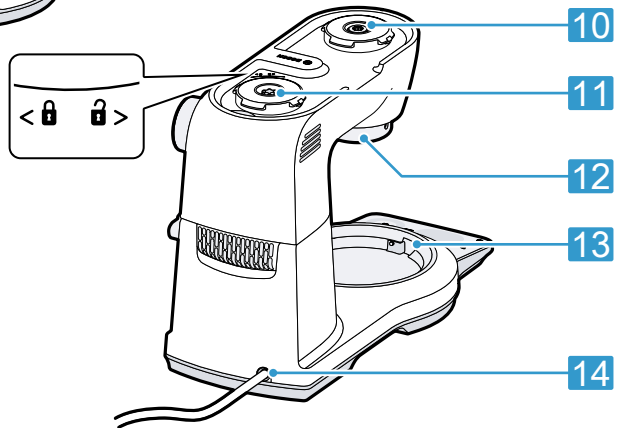
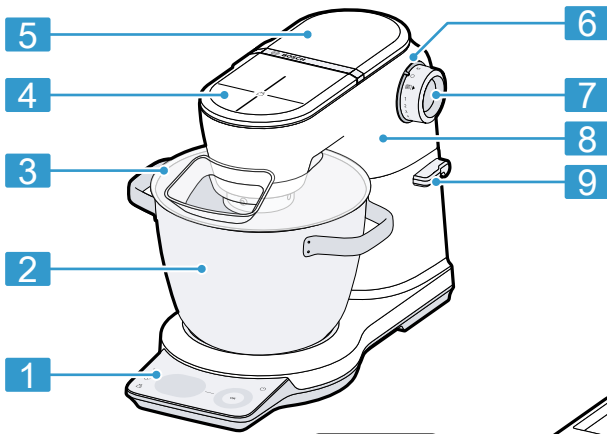
[de]	Gebrauchsanleitung	Universal-Küchenmaschine	13
[en]	Information for Use	Universal kitchen machine	27
[fr]	Manuel d'utilisation	Robots pâtisseries	40
[it]	Manuale utente	Macchina da cucina universale	54
[nl]	Gebruikershandleiding	Keukenmachine	67
[da]	Betjeningsvejledning	Køkkenmaskine	81
[no]	Bruksanvisning	Kjøkkenmaskin	94
[sv]	Bruksanvisning	Köksmaskin	106
[fi]	Käyttöohje	Yleiskone	118
[es]	Manual de usuario	Robot de cocina universal	131
[pt]	Manual do utilizador	Robô de cozinha	145
[el]	Εγχειρίδιο χρήστη	Κουζίνομηχανή	159
[tr]	Kullanım kılavuzu	Mutfak robotu	174
[pl]	Instrukcja obsługi	Robot kuchenny typu planetarnego	188
[uk]	Керівництво з експлуатації	Універсальна кухонна машина	202
[ru]	Руководство пользователя	Универсальная кухонная машина	216
[ar]	دليل المستخدم	ماكينة المطبخ	231



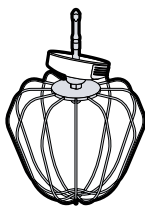


<https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001357049>

- [de]** Weitere Informationen und Erklärungen finden Sie online. Scannen Sie den QR-Code auf der Titelseite.
- [en]** You can find additional information and explanations online. Scan the QR code on the title page.
- [fr]** Vous pouvez trouver d'autres informations et explications en ligne. Scannez le code QR sur la page de titre.
- [it]** Puoi trovare ulteriori info e spiegazioni online. Scansiona il codice QR sul frontespizio.
- [nl]** U kunt online aanvullende informatie en uitleg vinden. Scan de QR-code op de titelpagina.
- [da]** Der findes yderligere oplysninger og forklaringer online. Skan QR-koden på forsiden.
- [no]** Du kan finne mer informasjon og forklaringer på Internett. Skann QR-koden på tittelsiden.
- [sv]** Det finns mer information och förklaringar online. Scanna QR-koden på omslaget.
- [fi]** Löydät lisätietoja ja selityksiä verkosta. Skannaa QR-koodin sivun otsikosta.
- [es]** Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.
- [pt]** Pode encontrar informações e explicações adicionais online. Leia o código QR que figura na página de título.
- [el]** Μπορείτε να βρείτε επιπλέον πληροφορίες και εξηγήσεις στο διαδίκτυο (online). Σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.
- [tr]** Ek bilgi ve açıklamaları çevrimiçi olarak bulabilirsiniz. Başlık sayfasındaki QR kodunu tarayın.
- [pl]** Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.
- [uk]** Додаткову інформацію і пояснення можна знайти онлайн. Зіскануйте QR-код на титульній сторінці.
- [ru]** Дополнительную информацию и объяснения можно найти в сети Интернет. Сканируйте QR-код на титульной странице.
- [ar]** يمكنك الاطلاع على معلومات وتوضيحات إضافية عبر الإنترنت. امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً في الصفحة الأولى.



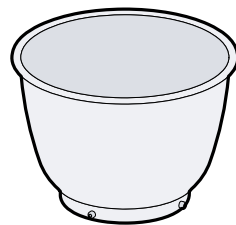
18



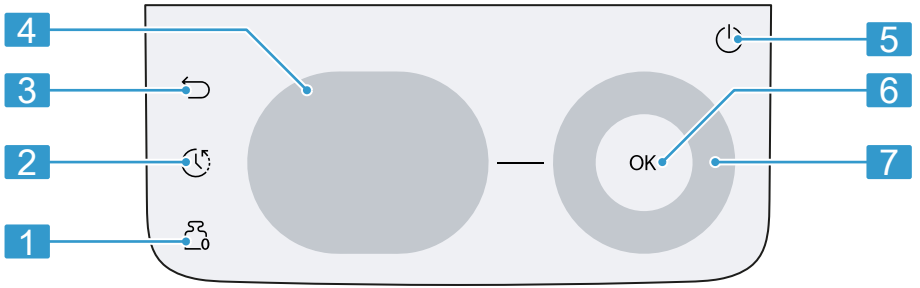
17



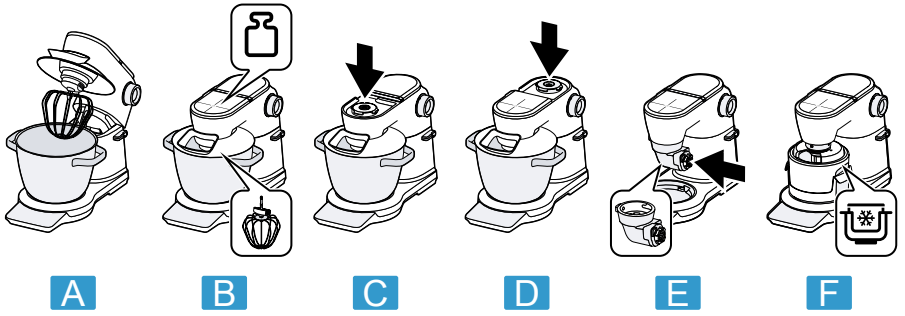
16



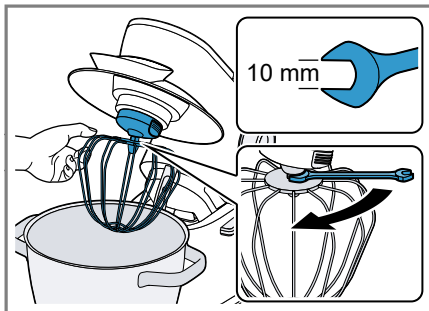
15



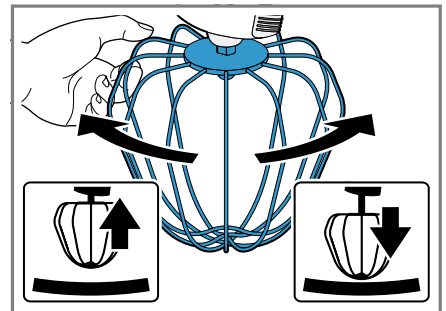
2



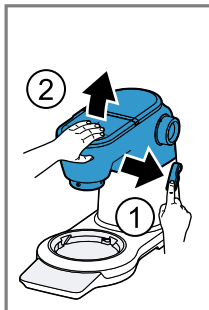
3



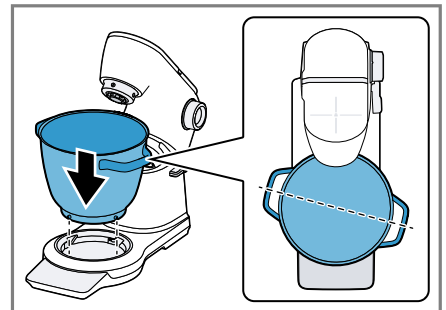
4



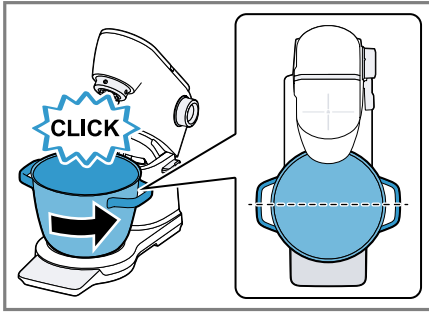
5



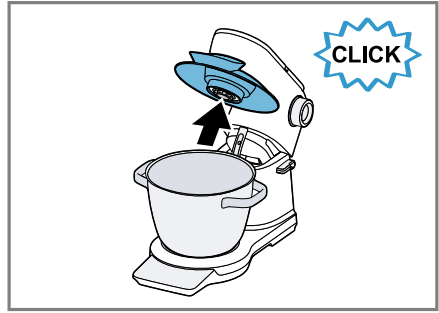
6



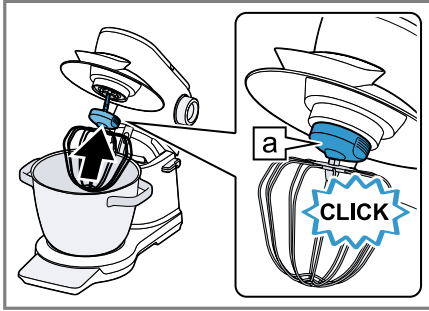
7



8



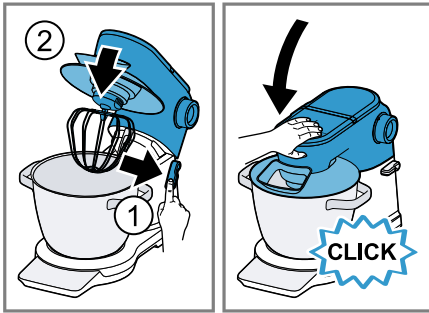
9



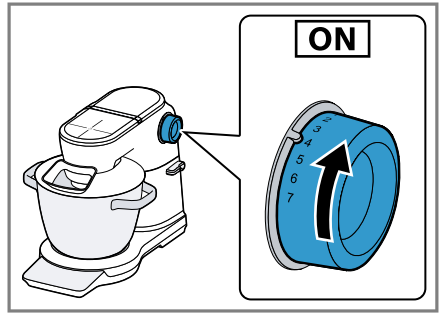
10



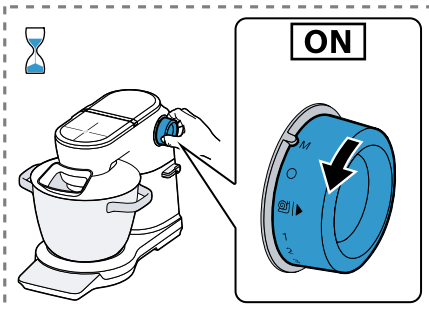
11



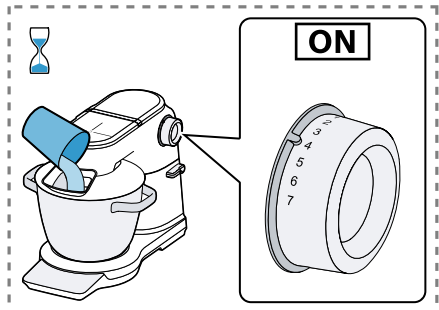
12



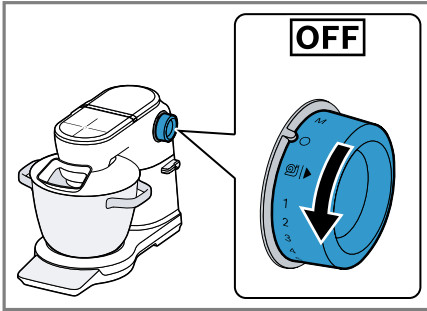
13



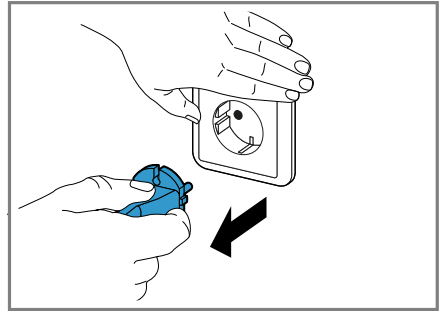
14



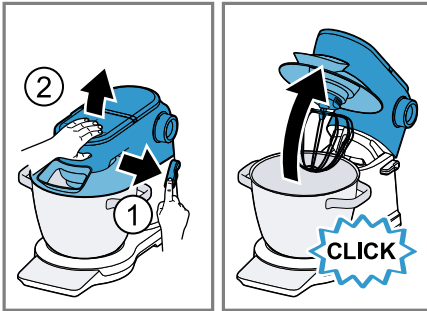
15



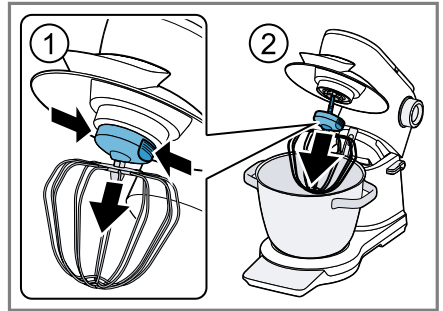
16



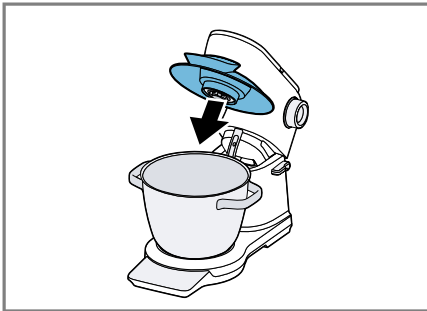
17



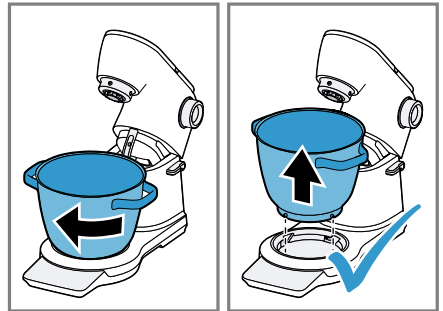
18



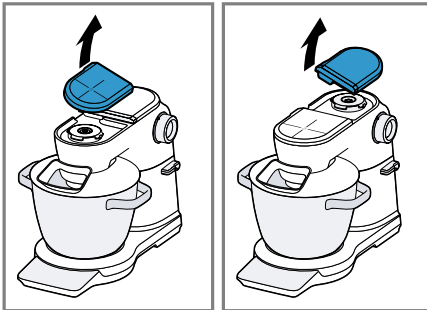
19



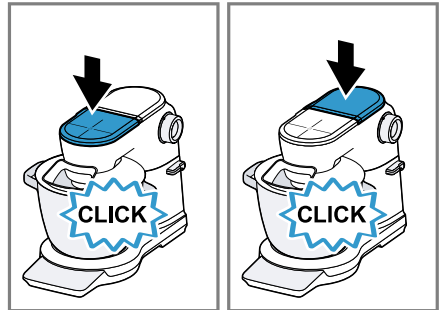
20



21



22









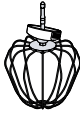




























23

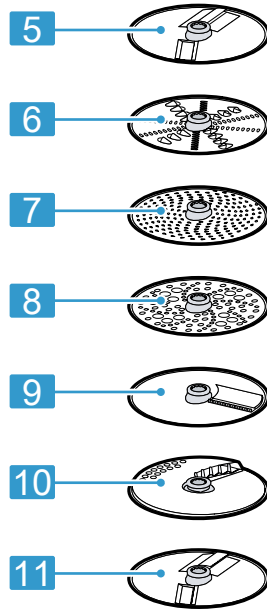
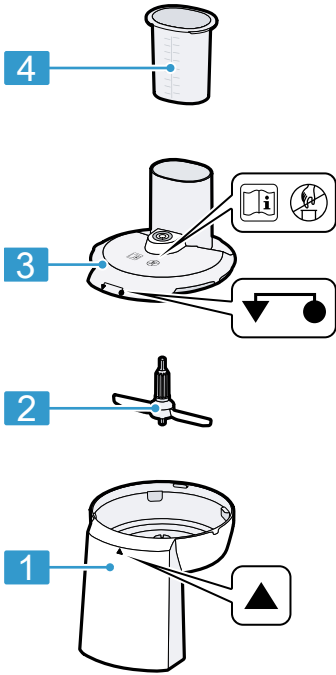
	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓

24

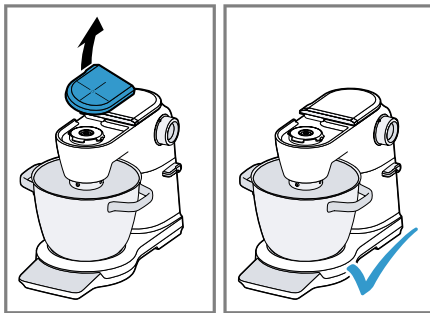
	 4-8°C		200 - 1700 ml ▶ 300 - 1700 ml	7	1½ - 8 min	✓
	 21-25°C		2 - 16 x	7	4 - 9 min	✓
			550 - 3600 g		30 s 3 - 7 min	✓
			≤ 500 g 350 - 1100 g		30 s 1 - 3 min	✓
			> 500 g 1100 - 2400 g		30 s 3 - 6 min	✓
			250 - 1000 g		30 s 3 - 6 min	✓
			350 - 1700 g 3000 g		30 s 6 - 10 min	✓
			350 - 1500 g		30 s 6 - 10 min	✗

25

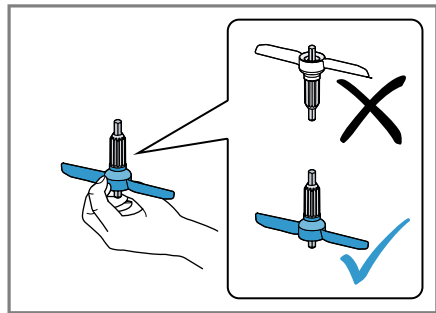
			 MIN-MAX	 1-7/M	 00:00
			200 - 500 ml	7	1½ - 4 min
			2 - 12 x 	7	4 - 9 min
			 550 - 2000 g	 7	30 s 3 - 7 min
			 350 - 500 g	 4	30 s 2 - 6 min
			 250 - 750 g	 3	30 s 3 - 6 min
			 350 - 1000 g  2000 g	 3	30 s 6 - 10 min
			 350 - 1000 g	 3	30 s 6 - 10 min



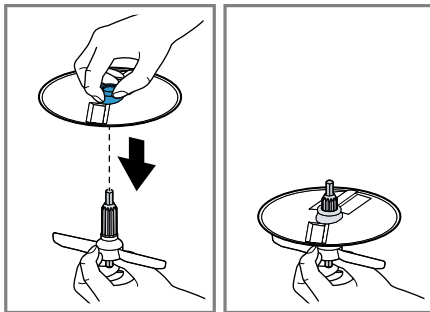
27



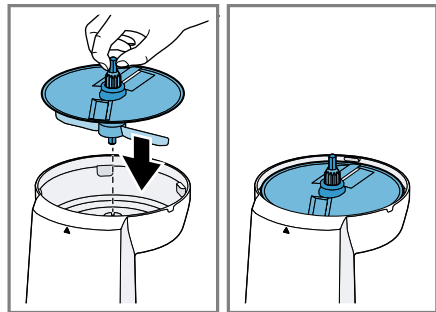
28



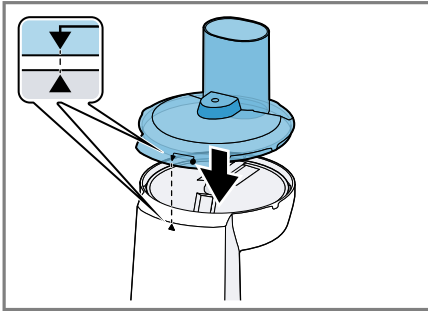
29



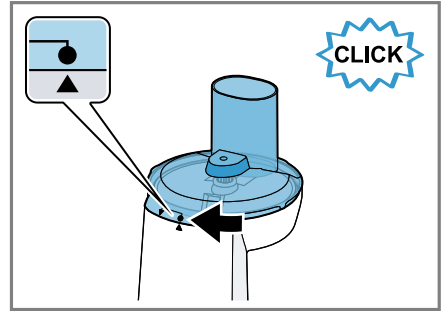
30



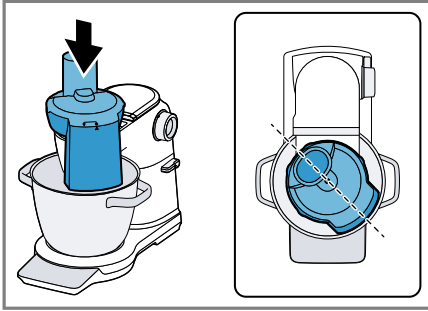
31



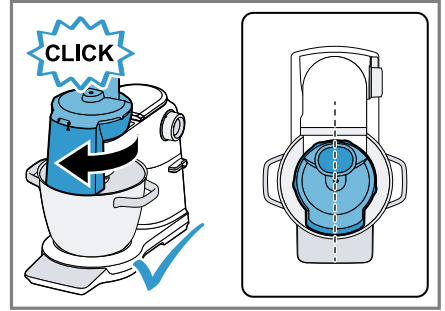
32



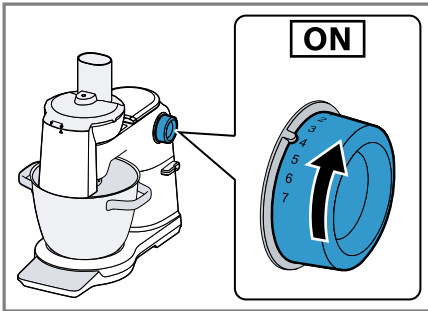
33



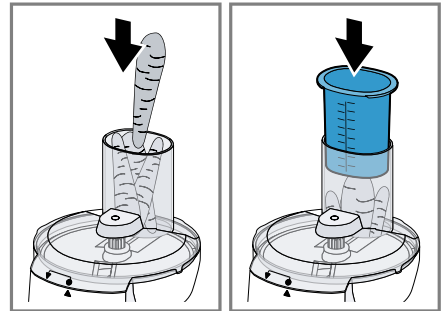
34



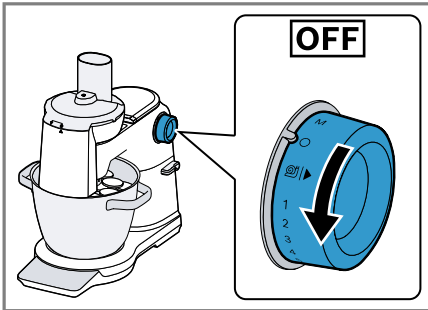
35



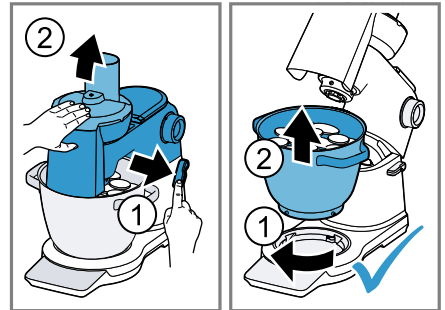
36



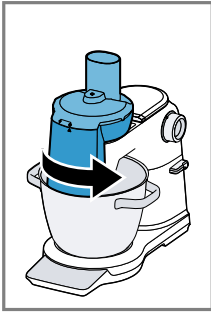
37



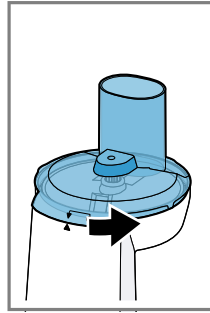
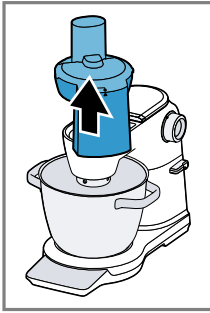
38



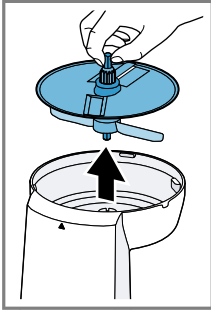
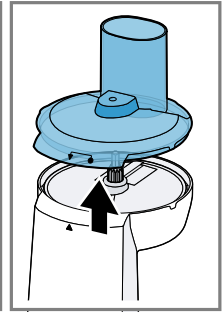
39



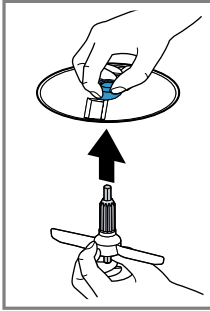
40



41






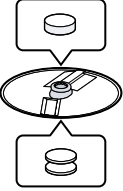

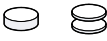

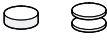

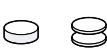

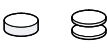
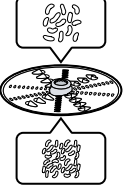


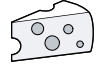

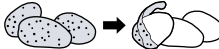

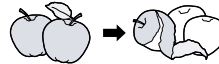







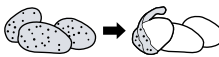






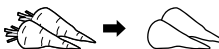

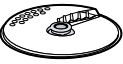
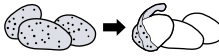



42



	✗	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓

43

				
			1000 g	7
			1000 g	5
			1000 g	5
			1000 g	5
			1000 g	6
			1000 g	7
			1000 g	6
			1000 g	5
			800 g	7
			1000 g	7
			1000 g	6
			1000 g	6
			1000 g	6
			1000 g	6
			1000 g	5

Spis treści

Robot kuchenny typu planetarnego

Bezpieczeństwo

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Przy korzystaniu z dostarczonych z urządzeniem albo opcjonalnych akcesoriów należy się stosować do dodatkowych instrukcji.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- z oryginalnymi częściami i akcesoriami.
- do mieszania, zagniatania i ubijania artykułów spożywczych.
- do dodatkowych zastosowań opisanych w instrukcjach obsługi dostarczonych albo opcjonalnych akcesoriów.
- ciągle je nadzorując.
- do przetwarzania ilości typowych dla gospodarstw domowych w typowym dla gospodarstw domowych czasie.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych otoczeniach domowych w temperaturze pokojowej.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

Urządzenie musi zostać odłączone od sieci po każdym użyciu, w razie braku nadzoru, przed złożeniem, rozłożeniem i rozpoczęciem czyszczenia, przy zbliżaniu się do obracających się części oraz w razie wystąpienia błędu.

Osobom o zredukowanych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wolno używać urządzenia tylko pod warunkiem, że znajdują się pod opieką innych osób lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożenia z niej wynikające.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia. Tego urządzenia nie wolno obsługiwać dzieciom. Dzieciom należy uniemożliwić dostęp do urządzenia i jego przewodu zasilającego.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 198*
- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.
- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie ani nie umieszczać ich w zmywarce do naczyń.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.
- ▶ Nigdy nie ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- ▶ Do obracających się części nie zbliżać rąk, włosów, części odzieży oraz innych przyborów.

- ▶ Zakładać i zdejmować narzędzia oraz przystawki tylko przy nieruchomym napędzie i wtyczce urządzenia odłączonej od sieci elektrycznej.
- ▶ Przed zmianą narzędzi lub rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej.
- ▶ Narzędzia użytkować tylko z założoną miską oraz nałożonymi osłonami napędu.
- ▶ Podczas mieszania nigdy nie otwierać ramienia mieszającego.
- ▶ Nie składać przystawki zamocowanej na urządzeniu głównym.
- ▶ Zakładać i zdejmować przystawki tylko przy nieruchomym napędzie i wtyczce urządzenia odłączonej od sieci elektrycznej.
- ▶ Używać przystawek wyłącznie po ich prawidłowym złożeniu.
- ▶ Używać przystawek tylko w przewidzianej dla nich pozycji roboczej.
- ▶ Części posiadające pęknięcia lub inne uszkodzenia albo niepoprawnie zamocowane muszą zostać wymienione na oryginalne części zamienne.
- ▶ Przy opuszczaniu ramienia nie wkładać palców do obudowy lub miski.
- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.
- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.
- ▶ Należy przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia.
- ▶ Powierzchnie mające kontakt z żywnością należy czyścić przed każdym użyciem.

Zapobieganie szkodom materialnym

- ▶ Nigdy nie używać różnych napędów jednocześnie.
- ▶ Zwracać uwagę na kolorowe oznaczenia umieszczone na przystawkach i napędzie.
- ▶ Nie włączać urządzenia na czas dłuższy, niż jest to konieczne.
- ▶ Nigdy nie włączać pustego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać oryginalnych części i przystawek przeznaczonych dla innych urządzeń.
- ▶ Nie przekraczać maksymalnych przetworzonych ilości.

- ▶ Przed użyciem sprawdzić, czy w misce nie znajdują się obce przedmioty i usunąć te przedmioty.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia na ruchomych ani wibrujących powierzchniach.

Poznanie urządzenia

Przegląd

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.


→ Rys. 1

1 Panel obsługi

2 Duża miska do mieszania, 6,0 l

3	Pokrywa ze zintegrowanym otworem do napełniania
4	Ośłona napędu 2
5	Ośłona napędu 3
6	Podświetlany pierścień
7	Przełącznik obrotowy
8	Ramię urządzenia
9	Przycisk zwalniający blokadę ramienia urządzenia
10	Napęd 2, żółty
11	Napęd 3, czerwony
12	Napęd główny, czarny
13	Wycięcia pod miskę
14	Schówek dla kabla
15	Mała miska do mieszania, 5,3 l ¹
16	Hak do zagniatania Profi
17	Profesjonalna końcówka do ubijania
18	Profesjonalna elastyczna końcówka do mieszania Profi Flexi

Przełącznik obrotowy

Symbol	Opis
○	Przerwać przetwarzanie.
	W zależności od zastosowania: <ul style="list-style-type: none"> ■ Dodawanie i mieszanie artykułów spożywczych przy niższej prędkości obrotowej. ■ Uruchamianie programu automatycznego.
1	Niska prędkość
7	najwyższa prędkość
M	Działanie chwilowe: najwyższa prędkość tak długo, jak przełącznik obrotowy znajduje się w tej pozycji

Wskazówka: W czasie przetwarzania można w każdej chwili zmieniać prędkość lub zatrzymać przetwarzanie.

Pierścień świetlny

Podświetlany pierścień przełącznika obrotowego informuje o stanie urządzenia.

Wskazanie	Stan
Podświetlany pierścień świeci, trwa praca.	Urządzenie działa prawidłowo.
Podświetlany pierścień świeci i ale nie można rozpocząć lub kontynuować pracy.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aktywny jest jeden z systemów bezpieczeństwa. ■ Wystąpiła usterka urządzenia.

Wskazówka: Dalsze informacje można znaleźć tutaj:





→ "Systemy zabezpieczające", Strona 193
 → "Usuwanie usterek", Strona 198

Panel obsługi

→ Rys. **2**

1	Waga
2	Timer
3	Przycisk Powrót
4	Wyświetlacz
5	Włącznik/wyłącznik
6	Przycisk OK
7	Pierścień sterujący

Przyciski funkcyjne

Symbol	Funkcja
	Używanie wagi lub ustawienie wagi na 0 (tara).
	Używanie timeru.
	Powrót do menu.
	Włączenie lub wyłączenie wyświetlacza.
OK	Potwierdzenie wyboru lub wprowadzonych informacji.

Uwaga: Przyciski należy obsługiwać palcami bez rękawiczek kuchennych. Przycisków nie można obsługiwać przy użyciu przedmiotów, np. chochl.

Pierścień sterujący

Pierścień sterujący to okrągła, czuła na dotyk powierzchnia na pulpicy obsługi. Aby poruszać się po menu lub ustawiać wartości, należy umieścić palec w zagłębieniu

¹ W zależności od modelu

nym pierścieniu i powoli przesuwając go, podążając za kształtem pierścienia.

Ruch w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara:

- W menu przewijanie w dół.
- Zwiększenie wartości.

Ruch w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara:

- W menu przewijanie do góry.
- Zmniejszenie wartości.

Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje możliwości wyboru, ustawienia i wartości oraz komunikaty o stanie urządzenia.

Uwaga: Wyświetlacz wyłącza się automatycznie, jeżeli urządzenie nie jest obsługiwane przez określony czas. Aby ponownie uaktywnić wyświetlacz, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik, obrócić przełącznik obrotowy lub poruszyć ramię urządzenia.

Ramię urządzenia i napędy

Po naciśnięciu przycisku odblokowującego, ramię urządzenia można przemieszczać w żądane pozycje.

→ Rys. 3

Przygotowanie:

- Wkładanie lub wyjmowanie miski
- Mocowanie lub zdejmowanie pokrywy
- Wkładanie lub wyjmowanie narzędzi
- Napełnianie miski większymi ilościami

A

Napęd główny:

Przetwarzanie artykułów spożywczych przy użyciu narzędzi

B

Powierzchnia do ważenia:

Używanie wagi

Napęd 2:

C

Korzystanie z przystawek, np. Rozdrabniacz

Napęd 3:

D

Korzystanie z przystawek, np. Pojemnik "na wynos"

Napęd główny z adapterem uniwersalnym:

E

Korzystanie z przystawek, np. Przystawka do mielenia mięsa

Napęd główny:

F

Używanie funkcji Maszynka do lodów

Uwaga: Ramię urządzenia jest wyposażone w funkcję EasyArm Lift. Funkcja ta ułatwia przemieszczanie ramienia do góry.

Narzędzia

Narzędzia

Zastosowanie



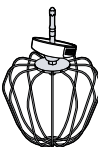
Hak do zagniatania Profi

- Ugniatanie ciasta, np. drożdżowego, chlebowego, na pizzę, na makarony, na wypieki.
- Łączenie z ciastem artykułów spożywczych, np. nasion.



Profesjonalna elastyczna końcówka do mieszania Profi Flexi

- Mieszanie ciasta, np. na placiki, placek owocowy.
- Łączenie z ciastem różnych artykułów spożywczych, np. rodzynek czy kawałeczków czekolady.



Profesjonalna końcówka do ubijania

- Ubijanie piany z białek lub śmietany (o zawartości co najmniej 30% tłuszczu).
- Mieszanie lekkich ciast, np. biszkoptowych.

Dokładna regulacja profesjonalnej końcówki do ubijania

Przy użyciu precyzyjnego regulatora skorygować odległość pomiędzy miską i profesjonalną końcówką do ubijania.

Uwaga: Końcówka do ubijania Profi jest ustawiona fabrycznie w sposób zapewniający optymalne mieszanie artykułów spożywczych.

Korygowanie ustawienia narzędzia

- ▶ Nigdy nie używać narzędzia, które styka się z miską.

Wymagania

- Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazda sieciowego.
- Ramię jest otwarte.
- Jest założona profesjonalna końcówka do ubijania.
- Jest włożona miska.

1. Przytrzymując końcówkę do ubijania jedną ręką za dolną część, obracać nakrę-

kę zabezpieczającą kluczem płaskim zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

→ Rys. 4

2. Aby zmienić ustawienie, obrócić narzędzie w pożądanym kierunku.

→ Rys. 5

Optymalne ustawienie	Odległość do miski ok. 2,5 mm
----------------------	-------------------------------

obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara	Podnoszenie narzędzia
---	-----------------------

obracać przeciwnie do ruchu wskazówek zegara	Opuszczanie narzędzia
--	-----------------------

3. Nacisnąć przycisk odblokowujący i nacisnąć ramię obrotowe do dołu tak, by samoczynnie się zablokowało.

4. Sprawdzić ustawienia.

5. Nacisnąć przycisk odblokowujący i podnieść ramię obrotowe tak, by samoczynnie się zablokowało.

6. Przytrzymując końcówkę do ubijania jedną ręką za dolną część, obracać nakrętkę zabezpieczającą kluczem płaskim przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Miski do mieszania

W zależności od modelu do zakresu dostawy należą 2 różne miski do mieszania.

Aby zaoszczędzić miejsce podczas przechowywania misek, małą miskę można umieścić w dużej misce.

Dużej miski używać zawsze z założoną pokrywą. Pokrywa nie nadaje się do użycia z małą miską.

Ustawienia

Ustawianie	Opis
Język	Ustawianie języka wyświetlacza.
Akcesoria	Aktywacja lub dezaktywacja dostępu do programów automatycznych dla przystawek. W menu głównym nie jest wyświetlana przystawka, która została dezaktywowana.
Dźwięk	Ustawianie głośności sygnałów dźwiękowych i dźwięków przycisków dotykowych.

Ustawianie	Opis
Jednostka	Ustawianie jednostek wskazań wagi.
Jasność	Ustawianie jasności wyświetlacza.
Tryb czuwania	Ustawianie czasu, po którym następuje przyciemnienie wyświetlacza.
Tryb gotowości	Ustawianie czasu, po którym urządzenie przełączy się w tryb czuwania.
Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia.
Informacja o urządzeniu	Informacje o oprogramowaniu urządzenia.

Systemy zabezpieczające

Blokada włączenia

Blokada włączenia uniemożliwia przypadkowe włączenie urządzenia.

Urządzenie można włączyć i obsługiwać tylko, jeżeli jego ramię znajduje się w pozycji poziomej i jest spełniony jeden z opisanych poniżej warunków.

- Jest włożona miska lub maszynka do lodu.
- Adapter uniwersalny jest założony na napęd główny.

W razie otwarcia ramienia podczas przetwarzania urządzenie wyłączy się automatycznie.

Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem

Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem uniemożliwia samoczynne rozpoczęcie pracy przez urządzenie po przerwie w zasilaniu prądem.

Po przerwie w zasilaniu prądem urządzenie jest ponownie włączone. Pracę można jednak ponownie rozpocząć dopiero po ustawieniu przełącznika obrotowego w położeniu O.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Zabezpieczenie przed przeciążeniem zapobiega uszkodzeniu silnika i innych części przez nadmierne obciążenie.

Zabezpieczenie ramienia urządzenia

Zabezpieczenie ramienia uniemożliwia otwarcie ramienia, gdy na tylnym napędzie jest zamocowana przystawka.

Dźwięk sygnałowy

Jeśli wystąpi usterka lub system zabezpieczający wyłączy urządzenie, zabrzmie dźwięk sygnałowy.

Możliwe usterki to np. nieprawidłowo zatrzaśnięte ramię wychylne lub przegrzane urządzenie.

Przed pierwszym użyciem

Ustawianie urządzenia

1. Postawić urządzenie na stabilnej, poziomej, czystej i równej powierzchni.
2. Ustawić kabel zasilający na odpowiednią długość.
 - Aby skrócić kabel, wsunąć go częściowo do schowka na kabel.
 - Aby ponownie przedłużyć kabel, wysunąć go ze schowka na kabel.
3. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.

Pierwsze uruchomienie urządzenia

Przy pierwszym uruchomieniu lub po przywróceniu ustawień fabrycznych pojawia się wybór języka i jednostek wyświetlania. Następnie zostaje wyświetlony krótki tutorial.

- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu i przejść tutorial za pomocą pierścienia sterującego.

Obsługa

Przygotowanie urządzenia do pracy

1. Nacisnąć przycisk zwalniający blokadę i podnieść ramię obrotowe tak, by samoczynnie się zablokowało.
→ Rys. 6
2. Wstawić miskę do korpusu urządzenia.
→ Rys. 7
Zwrócić przy tym uwagę na wycięcia w korpusie urządzenia.
3. Obracać miskę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż samoczynnie się zablokuje.
→ Rys. 8

4. Założyć pokrywę na napęd główny tak, by została samoczynnie zablokowana.
→ Rys. 9
Otwór wyspowy musi być skierowany do przodu.
5. Wcisnąć narzędzie w napęd główny tak, by samoczynnie się zablokowało.
→ Rys. 10
Osłona [a] musi całkowicie przykryć napęd główny.
6. Umieścić artykuły spożywcze w misce.
→ Rys. 11
7. Nacisnąć przycisk zwalniający blokadę i nacisnąć ramię obrotowe w dół tak, by samoczynnie się zablokowało.
→ Rys. 12

Przetwarzanie artykułów spożywczych przy użyciu narzędzi

1. Ustawić przełącznik obrotowy na żądaną prędkość.
→ Rys. 13
2. Aby przez krótki czas przetwarzać artykuły spożywcze z maksymalną prędkością, należy ustawić przełącznik obrotowy w pozycji M i przytrzymać go przez żądany czas przetwarzania.
→ Rys. 14
3. W razie potrzeby podczas przetwarzania dodać więcej artykułów spożywczych przez otwór do napełniania.
→ Rys. 15
Aby uzupełnić większe ilości, należy wyłączyć urządzenie, otworzyć ramię i napełnić miskę artykułami spożywczymi.
4. Przetwarzać artykuły spożywcze do chwili uzyskania żądanego rezultatu.
5. Ustawić przełącznik obrotowy na O.
→ Rys. 16
Zaczeekać na zatrzymanie się urządzenia.

Zakończenie przygotowania

1. Wyciągnąć wtyczkę.
→ Rys. 17
2. Nacisnąć przycisk zwalniający blokadę i podnieść ramię obrotowe tak, by samoczynnie się zablokowało.
→ Rys. 18
3. Ścisnąć oba przyciski wyrzutowe i całkowicie wyciągnąć narzędzie z napędu.
→ Rys. 19
4. Zdjąć pokrywę z napędu głównego.
→ Rys. 20

5. Obrócić miskę w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyjąć.

→ Rys. **21**

Zastosowanie napędów przystawek

Uwagi


- Usunąć pokrywę ochronną, aby używać przystawek na napędzie 2 albo 3.
- Nieużywane napędy należy zawsze zamknąć osłonami.
- Należy zapoznać się również z instrukcją obsługi przystawek.

→ Rys. **22** - **23**

Timer

Za pomocą timera można przetwarzać artykuły spożywcze przez wstępnie ustawiony czas. Timer można włączyć również bez przetwarzania artykułów spożywczych, np. aby monitorować czas odpoczynku ciast lub czasy gotowania.

Używanie timera

1. Nacisnąć , aby włączyć timer.
2. Za pomocą pierścienia sterującego ustawić minuty i potwierdzić za pomocą OK.
3. Za pomocą pierścienia sterującego ustawić sekundy i potwierdzić za pomocą OK.
4. Aby przez krótki czas przetwarzać artykuły spożywcze z zastosowaniem timera, należy ustawić przełącznik obrotowy w pozycji "Minutnik połączony z pracą silnika" i przytrzymać go przez żądany czas przetwarzania.
 - ✓ Wyświetlacz pokazuje ustawioną prędkość i pozostały czas przetwarzania.
 - ✓ Po upływie czasu urządzenie zatrzymuje przetwarzanie.
5. Ustawić przełącznik obrotowy na O.
6. Aby użyć timer bez przetwarzania artykułów spożywczych, wybrać "Minutnik" i nacisnąć OK.
 - ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas.
 - ✓ Po upływie czasu słychać sygnał akustyczny i wyświetlacz pokazuje "Gotowe".

Waga



Urządzenie jest wyposażone w zintegrowaną wagę.


Korpus urządzenia ma w nóżkach 4 czujniki wagowe.

Wynik pomiaru mogą zafałszowywać następujące czynniki:

- Nóżki nie opierają się prawidłowo na powierzchni roboczej.
- Wibracje powierzchni roboczej
- Przedmioty pod korpusem urządzenia
- Zbyt mała masa
- Przesuwanie korpusu urządzenia
- Dotykanie korpusu urządzenia

Ważenie artykułów spożywczych

1. Aby włączyć wagę, nacisnąć .
 - ✓ Waga przeprowadza kalibrację.
 - ✓ Na wyświetlaczu pojawi się „0” i ustawiona jednostka.
2. W razie potrzeby dotknąć pierścienia sterującego, wybrać inną jednostkę wyświetlania i potwierdzić za pomocą OK.
 - ✓ Waga ponownie przeprowadza kalibrację.
3. Artykuły spożywcze wkłada się do wstawionej miski lub dołączonej przystawki.
 - ✓ Wyświetlacz pokazuje ilość artykułu w wybranej jednostce wyświetlania.
4. Aby ponownie wyzerować wagę do „0” i osobno odważyć dodatkowe artykuły spożywcze, nacisnąć  i poczekać na kalibrację.

Wskazówka: Gdy ramię urządzenia jest zablokowane w pozycji poziomej, pojemniki lub opakowania można położyć na powierzchni do ważenia  i zważyć.

Programy automatyczne

Programy automatyczne wspierają przetwarzanie produktów za pomocą narzędzi i przy użyciu przystawek.

Czujniki monitorują przetwarzanie artykułów spożywczych i kończą je automatycznie po osiągnięciu zaprogramowanej konsystencji.

W celu uzyskania optymalnych rezultatów należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Końcówka do ubijania musi być prawidłowo ustawiona, aby zapewnić optymalne mieszanie artykułów spożywczych i prawidłowe działanie programów automatycznych.

→ "Korygowanie ustawienia narzędzia",
Strona 192

pl Przegląd procesu czyszczenia

- Przed pierwszym użyciem jednego z programów automatycznych włączyć nowe urządzenie na biegu jałowym na co najmniej 10 minut albo przetworzyć produkty bez użycia programu automatycznego.
- Po uruchomieniu programu automatycznego nie dodawać już artykułów.
- Przetworzonych już raz artykułów spożywczych nie przetwarzać ponownie przy użyciu programu automatycznego. Jeśli wynik przetwarzania w programie automatycznym nie spełnia wymagań, kontynuować przetwarzanie artykułów spożywczych ręcznie do uzyskania pożądanego rezultatu. Przestrzegać zalecanych prędkości.
→ *"Przykłady zastosowania", Strona 197*
- Świeżość, temperatura i substancje składowe zastosowanych artykułów spożywczych mają wpływ na wymagany czas i rezultat przetwarzania.
- Przetwarzać tylko świeże jaja. Program automatyczny nie nadaje się do substytutów, np. aquafaby lub odżywki białkowej.
- Piana z białek udaje się tylko wtedy, gdy narzędzia i miska są czyste, wolne od tłuszczu i bez pozostałości środków do mycia naczyń.
- Przetwarzać tylko taką śmietaną, która została schłodzona do około 6 °C i zawiera 30-36 % tłuszczu.
- Śmietany, która była wcześniej zamrożona, nie można ubijać.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, po wybraniu programu "Bita śmietana" należy ustawić rodzaj użytej śmietany: "Świeża śmietana", "Śmietana na bazie roślinnej" lub "Śmietana bez laktozy".
- Do ubijania śmietany nie należy używać ciepłej miski, np. prosto ze zmywarki.
- Cukier, aromaty i inne składniki dodawać do śmietany lub piany z białka jaj dopiero po zakończeniu programu automatycznego.
- Zwrócić uwagę na sugerowane składniki i ilości.
- Programy automatyczne dla ciast nie działają w przypadku zbyt suchych ciast. Przepisy na ciasta wymagają odpowiedniej proporcji płynnych lub wilgotnych składników.
- Program "Ciasto drożdżowe i na zakwasie" przerywa wyrabianie na około 15 minut, aby umożliwić wyrośnięcie ciasta. Po tym czasie automatycznie rozpoczyna się dalszy proces ugniatania. Nie wyjmować ciasta do końca programu.
- W przypadku programów "Ciasto biszkoptowe" oraz "Ciasto kruche" masło lub margarynę stosować w kostkach o boku 2 cm w temperaturze pokojowej. Zimne lub mrożone masło lub margaryna nie dadzą oczekiwanych rezultatów. Przed pieczeniem odstawić kruche ciasto do lodówki, aby odpoczęło.
- Program "Ciasto biszkoptowe" nie nadaje się do bardzo płynnych ciast, np. ciasta naleśnikowego.
- Program "Przystawka do lodów i sorberów" nadaje się jedynie do przygotowania lodów waniliowych i czekoladowych zgodnie z instrukcją obsługi przystawek maszynki do lodu MUZ9EB1.

Używanie programów automatycznych

1. Za pomocą pierścienia sterującego wybrać w menu głównym "Inteligentne programy automatyczne" lub aktywną przystawkę i potwierdzić za pomocą OK.
2. Za pomocą pierścienia sterującego wybrać żądany program automatyczny, potwierdzić za pomocą OK i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Przegląd procesu czyszczenia

Po użyciu od razu czyścić wszystkie części, aby nie dopuścić do zasychnięcia resztek składników.

- ▶ Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- ▶ Nie używać ostrych, spiczastych czy metalowych przedmiotów.
- ▶ Nie stosować szorstkich ściereczek ani środków do szorowania.
- ▶ Panel obsługi i wyświetlacz czyścić tylko zwilżoną ściereczką z mikrofazy.

Wskazówka: Na elementach plastikowych mogą powstawać przebarwienia, np. przy przetwarzaniu marchewek. Przebarwienia usuwać miękką ściereczką z kilkoma kroplami oleju spożywczego.

Wyczyścić poszczególne części zgodnie z opisem podanym w tabeli.

→ Rys. **24**

Przykłady zastosowania

Uwagi

- Aby zapewnić optymalne wymieszanie zawierających dużą ilość wody składników na ciasta drożdżowe i zakwasy, płyn należy wlewać do miski jako pierwszy.
- Po wybraniu programu automatycznego odpowiadającego przepisowi, urządzenie ustawia odpowiednią prędkość i monitoruje czas przetwarzania.

Zastosować się do informacji i wartości podanych w tabeli.

→ Rys. **25**

→ Rys. **26**

Przykładowy przepis



Ciężkie ciasto owocowe

Składniki


- 3 jaj/a
- 135 g cukru
- 135 g margaryny
- 255 g mąki
- 10 g proszku do pieczenia
- 150 g rodzynek korynckich
- 150 g mieszanych owoców suszonych

Uwaga: Przetwarzać maksymalnie 2-krotną ilość jednocześnie.

Przyrządzenie

- Włożyć końcówkę do mieszania.
- Włożyć wszystkie składniki z wyjątkiem suszonych owoców.
- Mieszać 30 sekundy/sekund na poziomie .
- Następnie mieszać 3-5 minuty/minut na poziomie 7.
- Ustawić na poziom .
- W ciągu 30-60 sekundy/sekund dodać suszone owoce.

Aby automatycznie przetwarzać składniki, wybrać program "Ciasto biszkoptowe".

Jeśli używany jest program automatyczny, suszone owoce należy dodać dopiero po zakończeniu programu i mieszać na poziomie .

Wyposażenie

Aksesoria można nabyć w serwisie, w sklepie specjalistycznym lub w Internecie. Uży-

wać tylko oryginalnych akcesoriów, są one dokładnie dostosowane do urządzenia. Akcesoria są przeznaczone dla konkretnych urządzeń. Przy zakupie należy zawsze podawać dokładne oznaczenie (E-Nr.) urządzenia.

Informacje na temat akcesoriów dostępnych dla urządzenia można uzyskać w sklepie internetowym lub w serwisie.

www.bosch-home.com

Utylizacja zużytego urządzenia

- ▶ Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego

składowania i przetwarzania takiego sprzętu.


serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej. Informacje zgodne z Rozporządzeniem (EU) 2023/826 można znaleźć online pod adresem www.bosch-home.com na stronie produktu i stronie serwisowej urządzenia, w obszarze instrukcji obsługi i dodatkowych dokumentów.

Serwis

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie nie działa.	<p>Prąd nie dochodzi do urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane prądem.
Urządzenie nie zaczyna pracować.	<p>Nieprawidłowo ustawiony przełącznik obrotowy.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przed rozpoczęciem przetwarzania ustawić przełącznik obrotowy na O.
Urządzenie nie zaczyna pracować i wyłącza się podczas pracy.	<p>Za duża ilość składników lub za długi czas przetwarzania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić przełącznik obrotowy na O. ▶ Zmniejszyć ilość składników. ▶ Zaczekać, aż urządzenie ostygnie, co spowoduje dezaktywację systemu zabezpieczającego przed przeciążeniem.
	<p>Urządzenie lub przystawka są zablokowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić przełącznik obrotowy na O. ▶ Usunąć blokadę.
	<p>Aktywny jest jeden z systemów bezpieczeństwa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Usunąć przyczynę, która spowodowała zatrzymanie urządzenia. <p>→ <i>"Systemy zabezpieczające", Strona 193</i></p>
Nie można nacisnąć przycisku zwalniającego blokadę.	<p>Na czerwonym napędzie 3 jest umieszczona przystawka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zdjąć przystawkę z napędu 3.
Końcówka do ubijania Profi nie dotyka miski lub artykuły spożywcze nie są prawidłowo wymieszane.	<p>Odległość do miski nie jest ustawiona prawidłowo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skorygować dokładne ustawienie profesjonalnej końcówki do ubijania. <p>→ <i>"Dokładna regulacja profesjonalnej końcówki do ubijania", Strona 192</i></p>
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu, np. „E9025”.	<p>Układ elektroniczny rozpoznał usterkę.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przełącznik obrotowy ustawić na O i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. 2. Ponownie podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda sieciowego. 3. Jeżeli usterka w dalszym ciągu się utrzymuje, wezwać serwis. <p>→ <i>"Serwis", Strona 198</i></p>
Na wyświetlaczu pojawia się "Zamocuj misę".	<p>Miska nie jest włożona lub niewłaściwie zatrzaśnięta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Włożyć miskę i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do oporu.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu pojawia się "Sprawdź pozycję ramienia".	Ramię urządzenia nie jest prawidłowo zablokowane lub zostało odblokowane. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić przełącznik obrotowy na O. 2. Przemieścić ramię tak, by samoczynnie się zablokowało.
Na wyświetlaczu pojawia się "Silnik został zatrzymany automatycznie".	Możliwe są różne przyczyny. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić przełącznik obrotowy na O. 2. Jeżeli usterka w dalszym ciągu się utrzymuje, wezwać serwis. → "Serwis", Strona 198
Na wyświetlaczu pojawia się "Ponownie rozpocznij tarowanie".	Kalibracja wagi nie powiodła się. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić urządzenie na poziomej, czystej i wolnej od wibracji powierzchni. 2. Upewnić się, że pod urządzeniem nie ma żadnych przedmiotów. 3. Nacisnąć , aby ponownie rozpocząć kalibrację i nie dotykać urządzenia podczas kalibracji.
Na wyświetlaczu pojawia się "Osiągnięto wagę maks.".	Masa jest powyżej zakresu pomiarowego wagi. <ol style="list-style-type: none"> 1. Przy korzystaniu z wagi należy przestrzegać maksymalnej masy 5000 g lub 11,00 lb. 2. Zmniejszyć całkowitą masę do zważenia.
Na wyświetlaczu pojawia się "Osiągnięto wagę min.".	Masa jest poniżej zakresu pomiarowego wagi. <ol style="list-style-type: none"> 1. Przy korzystaniu z wagi należy przestrzegać minimalnej masy 5 g lub 0,01 lb. 2. Zwiększyć całkowitą masę do zważenia.
	Urządzenie nie jest prawidłowo ustawione. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić urządzenie na poziomej, czystej i wolnej od wibracji powierzchni. 2. Upewnić się, że pod urządzeniem nie ma żadnych przedmiotów.

Szatkownica

Bezpieczeństwo

Przystawek wolno używać tylko:

- do szatkowania, wiórkowania i tarcia artykułów spożywczych.
- ▶ Tarcze rozdrabniające chwycić tylko środkowy element z tworzywa sztucznego.
- ▶ Nigdy nie dotykać ostrych noży i krawędzi gołymi rękoma.
- ▶ Nie wkładać palców do otworu do napełniania.
- ▶ Do popychania składników używać tylko popychacza.

Zapobieganie szkodom materialnym

- ▶ Nie przetwarzać artykułów spożywczych zawierających twarde części, np. kości, chrząstek czy pestek.
- ▶ Nie wkładać do otworu do napełniania ani do obudowy żadnych przedmiotów, np. chochli.
- ▶ Przed użyciem przystawki sprawdzić, czy w otworze do napełniania i obudowie nie ma ciał obcych.
- ▶ Nie naciskać zbyt mocno na popychacz.





Poznanie urządzenia

Przegląd

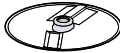



→ Rys. 27

1	Obudowa
2	Uchwyt tarcz
3	Pokrywa ze zintegrowanym otworem do napełniania
4	Popychacz i miarka
5	Tarcza dwustronna do krojenia grubo/cienko
6	Tarcza dwustronna do wiórkowania grubo/drobno
7	Tarcza do tarcia – drobno
8	Tarcza do tarcia – grubo ¹
9	Tarcza do krojenia warzyw na sposób azjatycki ¹
10	Tarcza do frytek ¹
11	Tarcza dwustronna SuperCut ¹

Symbole

Symbol	Opis
	Stosować się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.
	Nie wkładać palców do otworu do napełniania.
	Założyć pokrywę
	Znacznik pozycyjny obudowy

Tarcze rozdrabniające

Oznaczenie	Zastosowanie
<p>Tarcza dwustronna do krojenia grubo/cienko</p> 	<p>Krojenie artykułów spożywczych na cienkie lub grube plasterki, np. owoców i warzyw.</p> <p>Oznaczenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 1 = grube plasterki ■ 3 = cienkie plasterki <p>Uwaga: Nie nadaje się do przetwarzania twardych serów, chleba, bułek i czekolady.</p> <p>Wskazówka: Gotowane ziemniaki kroić dopiero po wystygnięciu.</p>
<p>Tarcza dwustronna do wiórkowania grubo/drobno</p> 	<p>Grube lub drobne wiórkowanie artykułów spożywczych, np. owoców, warzyw albo serów takich jak gouda czy edamer.</p> <p>Oznaczenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 2 = strona gruba ■ 4 = strona drobna <p>Uwaga: Nie nadaje się do przetwarzania orzechów i twardych serów, np. parmezanu.</p> <p>Wskazówka: Miękkie sery trzeć przy użyciu strony do grubego krojenia.</p>
<p>Tarcza do tarcia – drobno</p> 	<p>Średnio grube wiórkowanie artykułów, np. surowych ziemniaków czy twardych serów takich jak parmezan.</p> <p>Uwaga: Nie nadaje się do przetwarzania serów miękkich i serów w plasterkach.</p>
<p>Tarcza do tarcia – grubo</p> 	<p>Do grubego wiórkowania artykułów, np. surowych ziemniaków na knedle, kluski czy placki ziemniaczane.</p>
<p>Tarcza do krojenia</p>	<p>Krojenie na cienkie paski, np. owoców i warzyw.</p>

¹ W zależności od modelu

Oznaczenie	Zastosowanie
------------	--------------

warzyw na sposób azjatycki	
----------------------------	--



Tarcza do frytek	
------------------	--



Tarcza dwustronna SuperCut	
----------------------------	--



Krojenie surowych ziemniaków na frytki.	
---	--

Krojenie artykułów spożywczych na cienkie lub grube plasterki, np. owoców i warzyw.	
---	--

Wskazówka: Nadaje się szczególnie dobrze do bardzo miękkich i bardzo włóknistych produktów spożywczych, takich jak np. przejrzałe pomidory czy seler naciowy.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Zabezpieczenie przed przeciążeniem zapobiega uszkodzeniu silnika i innych części przez nadmierne obciążenie.

→ "Usuwanie usterek", Strona 201

Obsługa

Przygotowywanie rozdrabniacza

→ Rys. 28 - 35

Przetwarzanie artykułów spożywczych przy użyciu rozdrabniacza

Uwaga: Przystawki można używać tylko z poprawnie założoną miską.

Wskazówki

- Aby uzyskać optymalne rezultaty, cienkie artykuły należy przetwarzać pęczkami.
- Miskę można wyjmować i opróżniać bez zdejmowania przystawki.

→ Rys. 36 - 39

Zakończenie przygotowania

→ Rys. 40 - 42

Przegląd procesu czyszczenia

Po użyciu od razu czyścić wszystkie części, aby nie dopuścić do zasychania resztek składników.

Wyczyścić poszczególne części zgodnie z opisem podanym w tabeli.

→ Rys. 43

Przykłady zastosowania

Zastosować się do informacji i wartości podanych w tabeli.

→ Rys. 44

Usuwanie usterek

Przetworzone artykuły nie wpadają do miski.

Zatkany otwór wylotowy lub obudowa.

1. Zakończyć przetwarzanie i odłączyć wtyczkę sieciową od gniazda sieciowego.
2. Zdjąć przystawkę.
3. Rozebrać przystawkę i usunąć przedmioty, które powodują zatykanie.

Tarcza rozdrabniająca nie obraca się, mimo że korpus urządzenia pracuje.

Pokrywa nie jest poprawnie założona i zablokowana.

- ▶ Sprawdzić, czy pokrywa została poprawnie zamontowana.

Przystawka została przeciążona i oś uchwytu tarcz złamała się w przewidzianym konstrukcyjnie miejscu. Części zamienne z miejscem przewidzianego przełomu nie są objęte zobowiązaniem gwarancyjnym.

- ▶ Nowy uchwyt tarcz można nabyć w serwisie pod numerem katalogowym 10000314.